

# LA EPOCA

## Diario Católico Independiente

RECOMENDADO POR EL EXCMO. SEÑOR DELEGADO APOSTÓLICO E ILMO. SEÑOR OBISPO DIOCESANO

Director: — LA SOC. REGENERACION — OFICINA: Calle 6ª, nº 169. 160 varas al Nte. del Mercado — Editor - Administrador: — Luis Cartín G.

Apartado de Correos: Nº 710.

La suscripción vale ₡ 1-00 al mes

Número suelto, cinco céntimos.

AÑO I

SAN JOSÉ DE COSTA RICA, MIÉRCOLES 20 DE SEPTIEMBRE DE 1911

NÚM. 114

### 20 de Septiembre ó la Cuestión Romana

¡La Cuestión Romana: la eterna Cuestión Romana... Si, será eterna, mientras la injusticia esté viviente.

Vivientes están dicha cuestión y su injusticia, para los cuatrocientos millones de católicos que amamos al Papa y lo reconocemos como Supremo Jefe en el orden espiritual, como Pontífice de la Iglesia Católica, como Vicario de Nuestro Señor Jesucristo, á quien arrebató la Revolución Italiana los Estados Pontificios y Roma, con gran injuria al Catolicismo, con gran atropello de la justicia más común.

#### ESA REVOLUCION QUE FOMENTARON

Mazzini, Boncompagni, Quadrio, Campanella y otros revolucionarios liberales franc-masones, carbonarios y anarquistas, y de cuyos neandos proyectos supieron aprovecharse la casa de Saboya y su Rey Victor Manuel II por medio de la política farisaica de Cavour y las hazañas poco nobles de Garibaldi.

#### ESE DESPOJO DE ROMA

y sus Estados al Papa no puede ENTRAR JAMÁS en el canon de las vias de hecho justificadas, que patrocina la política liberal moderna, porque año tras año y siempre, ha protesado y protestará contra eso el Padre Santo y con él la Cristianidad; y es, que el Papa debe ser libre porque así lo reclama su altísima posición en el mundo; y lo reclamamos todos los católicos que no podemos ya tolerar el ultraje á nuestro Supremo Jerarca Espiritual.

#### EL PAPA VIVE OPRIMIDO,

hostilizado y á veces insultado por menzudas gentes de mandil masónico, que ocupan puestos culminantes en el Gobierno de Victor Manuel III, como el judío Ernesto Nathan Alcalde de Roma y el Diputado Gran Oriente de las Logias «Ettore Ferrari», personalidades que no valen ni significan lo que su pretensión de insultar al Pontífice parece sugerirles en su escasa mentalidad.

#### Y ESTA ES LA RAZÓN

por la cual los católicos del mundo para quienes el Papa vive y vivirá siempre amado y venerado, haremos eterna la Cuestión Romana, protestando enérgicamente cada vez, contra el latrocinio de los Estados Pontificios y de Roma, latrocinio consumado por las huestes de Victor Manuel II del Piemonte, con la toma de Porta Pia en 1870, defendida heroicamente por los pocos millares de suizos

que integraban las guarniciones del gran Pio IX.

#### Y NO IMPORTA

#### QUE SE SULFUREN

los italianos garibaldinos, los italianísimos republicanos, socialistas ó realistas adictos á la casa de Saboya, porque los católicos protestemos, contra la ocupación de Roma; no importa que bramen los italianos de mandil mas adictos á la masonería mundial perseguidora de la Iglesia y del Pontificado que á la causa de Italia; nosotros sabemos que en el número de los católicos que protestan contra el latrocinio de Roma está la inmensa mayoría de los italianos católicos que son millones y millones; que ellos como nosotros reconocen en el Pontificado, la gloria más pura de Italia que le da albergue por disposición de Dios;

#### RECONOCEN

#### QUE ROMA ES GRANDE

por el Papa y sólo por el Papa, y que por lo mismo el Papa debe estar libre debe gobernar libre; y que al Papa debe restituirse lo que se le robó: Roma y sus Estados que hace 18 siglos ha venido poseyendo y gobernando con incomparable acierto y eterna gratitud de los pueblos y con lustre y prestigio de las Ciencias y de las Artes, que en el Papa Rey encontraron siempre un Mecenas decidido.

R. de J. V.

### Congreso Católico en Alemania

En Maguncia, cuna del primer congreso católico alemán en el año tempestuoso de 1848, que dió margen á los grandes movimientos de regeneración que alegraron á todo el orbe católico y fueron glorioso ejemplo de lucha formidable por el bien, en esa misma ciudad celebróse el 58º Congreso Católico alemán del 6 al 10 de agosto p. p. Durante estos días brilló como astro luminoso el gran Obispo, el iniciador de la reforma cristiana social, Emanuel de Ketteler cuyo centesimo aniversario de natalicio va á cumplirse en la Noche Buena de este año. Esclarecidas personalidades que tienen en la vida pública del Imperio una alta posición, estuvieron representadas. El 58º Congreso desarrolló su programa de manera armónica y sublime. El número de los participantes á las sesiones públicas y al desfile superó en mucho al de los otros Congresos Católicos alemanes hasta ahora habidos. Mas de 50.000

miembros de las sociedades católicas marcharon en solemne orden por las calles preciosamente engalanadas. Fue aquello una verdadera revista, pues con los espectadores contaba la manifestación mucho más de 100.000 personas.

Presidente del Congreso fué el Conde Federico de Galen, pariente del Obispo Ketteler.

Entre todos los discursos sobresalió indiscutiblemente el del Obispo Dr. Faulhaber, nuevo Obispo de Speyer, como obra maestra literaria quoad materiam et quoad formam. Su tesis era: *El sacerdote, el pueblo y nuestro tiempo.*

Escribe el periódico *Allgemeine Rundschau* de Munich en su núm. 33, acerca de este discurso lo siguiente: «muchas sabias y alentadoras palabras se han pronunciado desde la cátedra en los Congresos Católicos alemanes: sin embargo ninguna ha sido tan poderosa como el discurso magistral del Obispo de Speyer, Dr. Miguel Faulhaber. Cada frase era una joya de oro, engastada brillantemente en marco de doctrina sólida y abundante.

Como al golpe de mazo del herrero se esparcían las centellas del pensamiento inflamante, cuando el orador episcopal habló sobre el tema Sacerdote y pueblo. Jamás el cantar de los cantares para el sacerdocio se ha cantado más digna y admirablemente por una boca elocuentísima y por un corazón desbordando; jamás una obra maestra ha diseñado con un colorido tan firme el cuadro ideal del sacerdote católico como un hombre de Dios con la fuerza de un S. Pablo y como un cura moderno social. Todas las grandes cuestiones que conmueven al mundo entero, las abordó con intrépida franqueza: el derecho de la existencia de un estado especial sacerdotal que está unido con el pueblo por la consagración; el apostolado laico al lado de los gobernantes eclesiásticos; el celibato, la formación de los teólogos jóvenes etc.; el problema, «mejor apóstoles no ungidos que apóstatas ungidos»; la amalgama social y la pastoreación de almas; reconquista de los obreros como problema el más arduo de la postoración y la reconquista de los estados cultos como el problema regio de la pastoreación. Eso fué un discurso programa del espíritu del Apóstol alemán S. Bonifacio en la ciudad de ese gran Obispo de los alemanes.

El eminente discurso del sabio príncipe de la Iglesia de Speyer ha sido alabado y victoreado por amigos y adversarios y se publicó en forma de folleto para la propaganda.

### Notas del Vaticano

#### Aniversario de la elección de PIO X

Con este motivo el Sumo Pontífice recibió numerosos telegramas de felicitación. Como su salud va restableciéndose cada día más, celebró como de costumbre la santa misa en su capilla privada é hizo un paseo en coche por los jardines del Vaticano.

Con esta oportunidad los cuerpos militares pontificios vistieron uniforme de media gala. En el cuerpo de guardias suizo y en el portón de bronce izaron la bandera especial del cuerpo; á la entrada del cuartel de la guardia palatina y de la gendarmería, en el patio de San Dámaso, expusieron la bandera pontificia.

### Primicias de la Colonia del P. Carmona

En una vitrina de «La Gran Vía» se exponen á la vista del público ejemplares de algunos cereales que se cosecharon últimamente en esta pujante colonia.

Un ayote fenomenal; maíz y frijoles de grano grueso y sustancioso, y unas espigas de arroz abundantes en grano, todo lo cual es prueba indiscutible de la exuberancia de aquellos terrenos magníficamente cultivados por los decididos colonos.

¡Muy bien! Esa es contestación en forma que no tiene réplica; á los desconfiados, á los hombres sin fé en el esfuerzo y á los murmuradores que censuraban los auxilios presupuestados á dicha colonia.

¡Adelante Padre Carmona! Los resultados que Ud. obtiene lo constituyen sacerdote entendido en la cuestión social prácticamente y no con la grito de los doctrinarios socialistas de por acá, que ponen su acción social en censurar á diestro y siniestro los procedimientos del Gobierno, de los particulares, de todo el mundo, con el objeto de soliviantar el ánimo del pueblo, como si fuese posible que en el mundo todo fuese perfecto, y como si el arte de la critica fuese la censura acre, descomedida, irrespetuosa y grosera, con el empeño de no reconocer nada bueno en lo que se critica.

## Amor y adhesión al Pontífice Romano

LA EPOCA, que es periódico netamente católico y ama, con amor profundo al Romano Pontífice, envió asociada a la Buena Prensa, un cablegrama de adhesión y respeto amoroso a Su Santidad Pío X con motivo del 20 de Septiembre y en señal de protesta por la ocupación injusta y violenta contra todo derecho y ley, de Roma y de los Estados Pontificios.

He aquí el texto del cablegrama:

Santidad Pío X.

En Roma

«Buena Prensa», periódico católico EPOCA, saludan amantes Veinte de Septiembre.

ROSENDO VALENCIANO,  
Canónigo.

## Resumen amarillo de un Diario

(LA INFORMACIÓN 19 DE SEPTIEMBRE.)

### POLICIACAS

(Media columna) con este comentario: Hoy sí que están nutridos los partes policiacos. Buen día... para la Junta de Educación a la que habrán entrado sus buenos «reales» y también decimos nosotros para La Información: *El lio del octavo premiado* con parte del premio mayor del último sorteo de la lotería tuvo un simpático desenlace pues ya la Brenes (sic) (y por dos veces) tiene en su poder los \$ 2,500. De lo que nos alegramos haciendo constar que la señorita Brenes cuyo retrato publica La Información es la misma de cuyo hermano, ese mismo diario en su afán de noticierismo, dijo que había tratado de estafar a la Junta de Caridad.

UN EX-JEFE POLÍTICO DE NICOYA mata al Alcalde de aquel cantón. La víctima es don José Lino Matarrita. Entre la crónica se esbozan ya las frases de excusa y la crónica ocupa dos medias columnas.

Otro crimen en la Mina de Abangares (otro homicidio) «Hasta cuando!»

Y para concluir un artículo sobre Los Cardenales del Sacro Colegio en que aparece Su Eminencia el Cardenal Mercier como Arzobispo de MANILA ¡Qué barbaría! ¡si es cardenal arzobispo de Malinas en Bélgica.

## De Cervantes

Muy buena acogida ha tenido en esta población «LA EPOCA». Con su nuevo carácter de Diario viene a llenar una verdadera necesidad en el país.

Nuestro amigo el señor Inspector de Escuelas, don Dagoberto Quiros y su estimable señora esposa, están de plácemes con la llegada de un angelito a su hogar. Para ellos toda ventura. La niñita responderá al dulce nombre de María.

Ayer contrafo matrimonio el joven don Maximiliano Villaplana con la angelical y virtuosa señorita María del Rosario Villaplana, sobrinos del Presbítero D.



Su Santidad León XIII

Joaquín Villaplana. Apadrinaron la boda don Carlos Piedra y doña Rosalía de Piedra, en casa de los cuales fueron finamente obsequiados los contrayentes y demás convidados.

—El Presbítero Trejos está preparando los niños para la primera comunión.

—Las señoritas maestras Francisca y Hermína Amador han obtenido muy buenas calificaciones en sus exámenes previos al certificado de aptitud para la enseñanza. Mis felicitaciones cordiales por este triunfo.

Corresponsal.

## Guía Teosófica

### Principios del programa teosófico

Hechas a un lado de pectivamente los religiones dogmáticas era conveniente pronosticar alguna cosa para *procurar alguna ayuda a las almas aún necesitadas de "ideal"*

Los iniciadores de la Sociedad, «*poniéndose por encima de las fórmulas exclusivas, quisieron que su unión se fundase sobre principios tan extensos, que todos pudiesen abrazarlos*». Y esos principios fueron condensados, y publicados de la manera siguiente:

Determinaciones de la Sociedad:

1º—Constituir el núcleo de una hermandad universal entre los hombres, sin distinción de raza, de sexo, de casta ó de color.

2º—Promover el estudio de las religiones comparadas, de la filosofía y de la ciencia entre los varios pueblos.

3º—Establecer medios para inquirir las leyes menos conocidas de la naturaleza y sobre las facultades latentes del hombre».

Seguía una declaración así:

«*La Sociedad Teosófica no se ocupa en política, ni acerca de las constituciones relativas a las varias castas, ni sobre las costumbres sociales. Ella está fuera de toda profesión particular de fe religiosa ó política, y no exige, de quienes se inscriben en el número de sus socios, ningun*

*na adhesión a una forma cualquiera de creencias*».

Se da después en el «Programa» la explicación sobre esos puntos; más abajo se consigna aquellas palabras de hermandad universal, de promover los estudios religiosos, filosóficos y científicos, de inquirir los misterios de la naturaleza y con todo esto se encubre cabalmente la insidia para enredar y enganar a personas poco sagaces y menos avisadas.

Se afirma que la Sociedad está por encima de cualquiera profesión especial religiosa ó política, porque se hace creer que respetan todas y se deja a los miembros el derecho de practicar la propia religión. Ello estaría bien si la sociedad teosófica fuera una sociedad comercial é industrial; mas no lo es así.

En su mismo nombre «Teosofía» indica la suprema contradicción de esta sociedad religiosa que pretende desligarse de toda influencia de religión y respetarlas a todas; y que, en la práctica, defiende y divulga una fórmula especial de creencias religiosas. Ni vale el decir que «*toda afirmación contraria es gratuita*».

No es gratuita a serción el hecho que los fundadores de la sociedad, Olcott, la Blavatski y su discípula Annie Besant, promulgaron una especial profesión religiosa de *sabiduría antigua, de un cristianismo esotérico, particular y destilado* de todas las religiones. No es gratuita la aserción que hace la misma Besant, hoy día presidenta general de la sociedad, contra la «*máxima tolerancia acerca de las opiniones y creencias de otros*», cuando según Calvari, es todo lo contrario: y como atestiguan los misioneros de la India, hace quince años viene trabajando, como Juliano el apóstata, por la restauración del induismo y por la destrucción de la fe de Cristo de la cual ella renegó (1), y exhortando a los Indus a precaverse del cristianismo no menos que del esceticismo y apellidando a los misioneros católicos como *blasfemadores de Dios*. (2)

No es gratuita la aserción de que quien se hace miembro de la Sociedad, poco a poco va siguiendo el camino de Olcott, esto es, llega a concebir aversión más ó menos profunda hacia toda reli-

gion teológica, y en especial contra el catolicismo.

No es gratuita aserción de que en la suma de libertad que todos tienen para profesar las opiniones que más les agrade sólo se resta el catolicismo, y contra el se dirigen los más fuertes golpes y las insinuaciones más aferradas. No es gratuita la aserción que en las revistas, en los libros, en los opúsculos, en las conferencias teosóficas, en todo el estudio de las religiones comparadas, de la filosofía y de la ciencia va encaminado a destruir los cimientos del cristianismo, para alzar sobre sus ruinas el idolo del budismo oriental revestido a usanza de los pueblos civilizados.

(Continuará.)

- (1) *La Misión del Maudgor*. Maudgor, S. Canara, India, junio 1904, p. 181.
- (2) *Idem*, marzo 1915, p. 305.

## Noticias varias

LA fiesta de Ntra. Señora de Mercedes se celebrará este año al tenor del siguiente programa:

1º En la novena, misas cantadas solemnes con exposición a las 7 a. m. y rosario solemne con bendición del Santísimo a las 6 p. m.

2º El sábado 23 a las 12 o. Ave Marías. A las 6 p. m. rosario solemne; predicará el señor presbítero don Moisés Salas.

3º El domingo 24 a las 6 a. m. misa de comunión. A las 7 y 8 misas cantadas. A las 9.30 a. m. procesión. A las 10 a. m. misa semi-pontifical, cantada por el señor Canónigo don Rosendo Valenciano y predicará el señor Canónigo Dr. don Rafael Otón Castro. A las 6 p. m. rosario solemne y bendición; predicará el señor Canónigo Lino don Ricardo Zúñiga.

4º Durante el Octavario estará expuesto el Santísimo Sacramento, habrá misa cantada a las 7 a. m. y a las 6 p. m. rosario solemne con predicación del señor Presbítero don Félix Guerra, bendición, y el último día visita de altares.

### Vela del Santísimo

1º—La vela del Santísimo tocará el 24 a la Cofradía.

2º—El 25 a Las Pavas. Comisionados: señores Remigio Agüero, Honorio Arias, Eduardo Agüero y señoras Juana Camacho y Josefa Porrás.

3º—El 26 a Mata Redonda. Comisionados: señores Rafael Porrás, Salomón Escalante, Antonio Carrana, Nicolás Meza y señorita Rafaela Sáez.

4º—El 27 al Hospital. Comisionados: señores Matías Rojas, Rafael Vargas, Juan Mora y señoritas Magdalena Bonilla, Josefa Zeledón y señora Teresa Varela.

5º—El 28 a La Merced Comisionados: señores Domingo Vargas, Mercedes Sandoval, Nicolás Cubillo y señoritas María Zeledón y Elodia Claves.

6º—Los días 29, 30 y 31 de Octubre, quedan a cargo de la Cofradía.

NACIMIENTOS.—Mao José, natural de Angélica Cubero.

Manuel, legítimo de Lu Sáenz y Marina Borbón.

Miguel Ángel, natural de Sara Montealegre.

María Luisa, legítima de Gabriel Rodríguez y Amelia Polanco.

Juan José, natural de María Ortega.

María del Carmen, legítima de Jesús Prada y Eusebia Castro.

DEFUNCIONES.—Claudina Corrales, 25 años, Zapote.

Miguel Angel Montealegre, 1 mes, distrito 3°.

María Peña, 38 años, dist. 1°.

INSTRUCCIÓN PUBLICA.—Nombramiento de maestros: Ignacio Barahona, en Piedades de Santa Ana; Zelmira S. de Capella, especial de canto en la Escuela Superior de Niñas N° 2 de esta ciudad; Marta Montes de Oca con la misma asignatura en la Escuela de Párvulos N° 3, y Raúl León también de canto en Mata Redonda.

SE erigieron en distritos escolares los caseríos de La Germania, Línea Vieja y San Juan de Las Juntas, de Abangares.

FUE trasladado del Hospital a la cárcel el reo Carlos Mora Dengo, quien se encuentra restablecido.

FUERON conducidos en la ambulancia al Hospital los siguientes enfermos: Rafael Umaña de la Planta del Brasil, Cupertino Solano Méndez, Emilio Agüero Mora, Ester Sánchez, Micaela Vargas Jiménez y Guadalupe Ríos.

ANTENOCHE se verificaron bailes en las siguientes casas:—Pedro Barahona, Víctor Salazar, Teresa de Barrantes y en el Circo Teatro; no hubo desórdenes en ellos.

LA terna formada por los señores dentistas y presentada al Gobierno para que este elija un Delegado con motivo de las fiestas del Centenario que se celebrará en El Salvador está integrada en esta forma: Rubén Castro, Octavio J. Silva y Carlos Valenzuela.

EN Orotina, San Mateo y otros pueblos del Pacífico se han perdido las cosechas por la falta absoluta de lluvias.

PRESENTAMOS nuestro saludo de bienvenida al Director General de Bandas, don Juan Loots, quien regresa al país, después de una larga permanencia en la tierra de sus mayores.

INSCRIBIÓSE en el Catálogo respectivo, al abogado guatemalteco don Emilio Espinosa Ramírez.

LOS vecinos del Rincón de Cubillos presentarán a la Corporación Municipal un memorial suscrito por todos sus vecinos suplicándole no haga uso para objetos distintos de la cañería que surte de agua al vecindario por la razón muy sencilla de que esa paja de agua es propia y exclusiva de aquel caserío, pues la costearon sus vecinos con su propio peculio; según se nos dijo gastaron en ello más de ₡ 4.000.

HUMANITARIO.—El limón contra los animales ponzoñosos. Pide un diario de San Pablo, Brasil, que por amor a la humanidad, se dé publicidad a este hecho:

«Un agricultor fue mordido en una pierna por una víbora de cascabel.

«Sin impresionarse por este hecho, tomó un limón agrio, lo cortó en mitades, a las que adicionó cierta cantidad de sal de cocina, las puso activamente en el fuego, aplicándoselas cuando hervían, a manera de cauterio, en las heridas dejadas por la víbora.

«Repitió la operación algunos instantes, colocó una ligadura en la parte su-



Su Santidad Pío X

perior de la pierna, y sin dar importancia al caso prosiguió su trabajo durante el día.

«El agricultor manifestó que después de mordido por la víbora, apenas sintió leve peso en la cabeza, el que desapareció en seguida del cauterio.

«Hase probado que el limón ácido tiene esa virtud, además de muchas otras que le son atribuidas.»

A solicitud del Gobernador de Guanacaste, el Gobno. contribuirá junto con la Municipalidad de Bagaces y de las Cañas para ejecutar el trabajo de reparación de la cuesta de Tenorio, en la parte de carretera que comunica los lugares citados.

SE han dado instrucciones al Admordel F. C. al P. para que mande rellenar con piedra, como se ha ejecutado hace algunos años en igual situación, el paso llamado La Angostura, en la costa del Pacífico, a fin de evitar el peligro que presenta la invasión de las aguas del Estero y del mar. De esta manera se remedia el mal por algún tiempo con un gasto de poca significación en relación con el que demandarían obras serias de defensa como lo serían la construcción de un tajamar ó de dragaje.

LAS autoridades de policía practican las diligencias del caso, a fin de esclarecer quienes sean los autores del robo de ladrillos y material de hierro y madera del carro que descarriló hará unos pocos días cerca de San Gabriel, y que iba con destino a Heredia.

UN particular se quejó a la autoridad de que en una barbería próxima al Mercado al rasurarsele, se le había hecho una cortadura en la cabeza. Acudió la policía a entrevistarse con el autor del desaguizado, pero se encontró con que el Figaro amenazaba navaja en mano también a la policía. Las cosas se pondrán en su lugar.

EL veranillo que desde hace días ha sentado sus reales en casi toda la antiplanicie central, tiene con muy justa razón alarmados a todos los agricultores. A continuar así, la pérdida de muchas cosechas será inminente.

Es cosa nunca vista, por lo menos desde hace muchos años, una sequía como ésta, en pleno Septiembre.

Lo malo del caso es que estas sequías prolongadas producen calor insoportable,

y lo que es peor, especialmente para los nerviosos, uno que otro *meneoncito* de más o menos consideración. Sin embargo, ya ayer y hoy hemos oído *sacudir los cueros*, como decían nuestros antepasados, lo que indica que la lluvia vendrá pronto y es más, a puertas está ya el mes de octubre y con él el cordonazo de San Francisco. No olgirninos, que, para entonces tendremos agua de sobra.

#### LO QUE HARA.

Una mujer compra una máquina de coser por el trabajo que ejecuta y no como un mueble. Un hombre lleva un reloj para que le indique la hora y no como inversión de un capital sobrante, y el mismo principio se sigue en el caso de enfermedad. Necesitamos la medicina ó el tratamiento que alivia y cura. El tratamiento de una enfermedad no admite empirismos. La gente tiene derecho a saber lo que es una medicina y sus efectos antes de tomarla. Debe haber dejado conocidos antecedentes de beneficios en casos idénticos, una serie de curaciones que prueben sus méritos ó inspiren confianza. Precisamente porque tiene tales antecedentes, es que la

**PREPARACION de VAMPOLE** se compra y emplea sin vacilaciones ó dudas. Su buena fama es la sólida base en que se cimenta la fé del público y el buen nombre tiene que ganarlo por buenos resultados. Para los fines para los cuales se recomienda, es leal, eficaz y práctica, hace precisamente lo que tiene Ul. derecho a esperar de ella. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao, Puro, que extraemos directamente de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Merece la más plena confianza en casos de anemia, Escrófula, Debilidad Nerviosa y General, Tos, Influenza, Bronquitis, Gripe, Impurezas de la Sangre y Afecciones Agudantes. «El Dr. Raimundo de Castro, de Habana, Cuba, dice: He usado la Preparación de Wampole obteniendo un resultado muy favorable. Eficaz desde la primera dosis.» Nadie sufre un desengaño con esta. De venta en las Droguerías y Boticas.

## Congreso Constitucional

Discusión de la moción del diputado Zúñiga.

Jiménez (M. J.)—Apoya la moción; le parece que el aforo de 5 céntimos por kilogramo no perjudica en nada al Fisco.

Figueroa.—Se declara partidario, porque la zuela del país es superior a la que se produce en Nicaragua, Venezuela y otras partes; que el artículo abunda; que el aforo de 5 ó de 10 céntimos es completamente indiferente a los productores. No está porque se abra la aduana a la zuela extranjera.

Jiménez (M. J.)—Está en desacuerdo con la exposición de Figueroa porque cree que con ese sistema se favorece a ciertas asociaciones que forman el *trust* en perjuicio de los industriales y zapateros. Dice que con rebajar a 5 céntimos se obliga a los industriales a producir buena zuela. Declárase opuesto a poner gravamen a la exportación de cueros porque eso sería un proteccionismo para los acaparadores del negocio.

Hernández (Dr.)—Hace algunas rectificaciones a las explicaciones hechas por el diputado Figueroa. Afirma nuevamente que la zuela extranjera es superior a la del país, que debe introducirse tratando de ese modo de que la nacional pueda hacerle competencia.

Santos.—Hace largas consideraciones sobre el fracaso que ha tenido el sistema proteccionista. Se extiende sobre la industria del azúcar, haciendo ver el perjuicio que sufren los consumidores. No está porque se grave la exportación de cueros.

Figueroa.—Insistente en sus anteriores argumentos y manifiesta que en la discusión no lo guía ningún interés personal.

Tinoco Granados.—Hace ver la necesidad de dar leyes parciales. Dice que el *trust* es más perjudicial en Costa Rica que en ninguna otra parte; que si se quedara en el país una cierta cantidad de cueros de ese modo no recibiríamos zuela de *papier maché*.

Apoya la moción del diputado Zúñiga.

Santos.—Entra en nuevas disertaciones sobre el proteccionismo y sus malos resultados.

Discutida así la moción del diputado Zúñiga fue aprobada por unanimidad.

A las 4 y 20 se levantó la sesión.

## De Aserrí

El 15 de Setiembre ha pasado este año de la manera más chirle que darse puede; ni una bomba, ni un acorde musical, ni un Tedeum vinieron a sacar de quicio a los tranquilos habitantes. ¡Cuántos no se dieron cuenta que ya en esta fecha lleva Costa Rica 90 años de vida propia é independiente!

El personal docente hizo lo posible para que el acto escolar correspondiera a la grandeza de su objeto, solo que a nuestro parecer, la hora de reunión fue inoportuna, salvo que así lo dispusieran las *alturas* que a donde manda capitán no manda marinero.

La señora Municipalidad, en parecer de algunos, estuvo bastante parca en gastos, fuera de los ₡ 13.00 cedidos para confites y refrescos de los pequeños, ni unos céntimos para bebedera de los grandes. Bien hecho, porque con licor a la orden, son muchos los llamados y pocos los escogidos y de aquí las murmuraciones, rencillas y hasta borracheras.

Fue honrada ese día nuestra villa con la visita de los señores mayoristas acompañados de su digno profesor Presbítero don Carlos Trapp. L. S.

## Recoged sellos usados de correo

Para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Belén. Remítid los sellos por carta, ó pedid informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén. Imperéé, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como recompensa.

### Talía Salazar R.

Avisa á sus clientes que recientemente ha recibido gran novedad de objetos concernientes al culto católico, como son: estampas, libros, revistas, etc.

### Francisco Zúñiga Molina

Con más de 25 años de práctica como carpintero constructor, se hace cargo de todo trabajo en el ramo de carpintería, sea como Director ó como contratista. Especialidad en el conocimiento de maderas. Cuenta con el trabajo de magníficos operarios. Precios al alcance de todos.

## ALFONSO IGLESIAS T.

### Contratista-Constructor

Ejecución de planos y presupuestos para toda clase de obras como Iglesias, Edificios públicos, Casas particulares, etc. Se hace cargo de esos mismos trabajos por contrato ó por dirección. Pedido de torres y armaduras de hierro, cielo razos de metal estampado, techos de pizarras artificiales de fibrocemento, altares, imágenes, etc., etc.

### DIRECCION:

Correo apartado número 343.

Oficina: Lado Sur de la Catedral — San José.

## LA CANDEAL

### -- Fuerza motriz eléctrica --

PANADERIA — FABRICA DE CAFÉ MOLIDO — CACAO MOLIDO — CHOCOLATE — COMPLETO SURTIDO DE MERCADERÍAS

PRECIOS REDUCIDOS!

## FUNERARIA E. ROIG

Av. Ctral. 75 vs. al O. del Mercado

En esta antigua y acreditada Casa, se hallarán, además de un surtido de ataúdes y cajas mortuorias, buenos carruajes fúnebres de la 1ª, 2ª y 3ª clase. Los precios de esta Casa, son siempre los más baratos. Se atiende a toda hora.

## ANTONIO LEHMANN

Librería — Papelería — Imprenta — Encuadernación — Fábrica de sellos de hule

Suscripciones á Revistas y Periódicos de todo el mundo. Se atienden especialmente las órdenes por Correo. Única Agencia de la Máquina de escribir REMINGTON de escritura visible. Depósito de máquinas fotográficas Kodak y sus materiales. Apartado 147. Teléfono 40. San José y Limón.



## 250 REGALOS

Sortados en combinación con LA LOTERÍA nacional, obsequiará mensualmente á sus clientes

### La Tienda de don NARCISO

En cada compra al contado daremos UN TIQUETE numerado, QUE UD. DEBE EXIGIR. Publicada LA LISTA OFICIAL DELA LOTERÍA, daremos UN REGALO de:

- ₡50.00 á quien nos presente el Tiquete cuyo número sea igual al del PREMIO MAYOR DE LA LOTERÍA y
- ₡1.00 por cada uno de los TIQUETES cuyas dos últimas cifras sean iguales á las dos últimas cifras del Premio Mayor, referido. Vea las condiciones en cada TIQUETE.

## CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCIÓN DE LAS MÁQUINAS REFRIGERADORAS: 30 días, al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Maltas de Olnutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial. Todos las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAÍS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país. La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite ESTA FABRICA

## Taller de Escultura Religiosa

### HEREDIA

Se atienden con el mayor esmero las órdenes para la ejecución de imágenes talladas en madera y para el retoque y mejora de esculturas antiguas.

JOSE D. ZAMORA, Propietario

Marciano Acosta, Abogado y Notario — Despacha en su Oficina, frente á la Corte de Justicia.

## LA OFICINA DENTAL DE Nicolás F. Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

## ADRIANO ARIÉ

### PINTOR Y DECORADOR DE CASAS

Importador directo de pinturas, barnices, aceites de linaza, etc., para su propio consumo. A los templos católicos que en sus trabajos de pintura necesiten de consejos ó dirección, les servirá gratuitamente.

Calle 7ª Norte. Apartado 630.

Matías Trejos, Abogado y Notario. Oficina: frente á la Casa Presidencial

## L. M. CASTRO & Co. LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio. Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Freire". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación

## Fortich Espriella y Cía.

Sucesores de Macaya y Comp<sup>ª</sup> Ferreteria esquina diagonal á Robert Hermanos.

## SOLERA HERMANOS TIENDA EN HEREDIA

En ella se encuentran casimires de todas clases, zapatos de primera calidad, elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarzas americanas; todo á precios sin competencia. Visítela Ud. que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.

Tipografía de San José.